


UZKODAS UN SALĀTI

APPETIZERS AND SALADS

- 1. SĒKLIŅĀS CEPTS SIERS, LĀCĒŅU IEVĀRĪJUMS 3; 7; 11**

DEEP FRIED CHEESE IN SEEDS, CLOUDBERRY JAM
EUR 4,50 
- 2. GRAUZDĒTA CIABATA , JUMURDAS KAZIŅAS BONIJAS SIERS, BALZAMIKO KRĒMS 1;7**

TOASTED CIABATTA, GOAT CHEESE FROM LOCAL FARM, BALSAMIC CREAM
EUR 5,50
- 3. GARNELES UN MĪDIJAS, SALĀTU LAPAS, CITRONU–ČILI MĒRCE 2; 14**

SHRIMP AND MUSSEL, LETTUCE, LEMON–CHILLI DRESSING
EUR 6,50
- 4. ROMIEŠU SALĀTU LAPAS, BEKONS, CIETAIS SIERS, GRAUZDIŅI 1; 7; 10**

ROMAINE LETTUCE, BACON, HARD CHEESE, TOASTS
EUR 6,70
- 5. VĀRĪTA MĒLE, SALĀTU LAPAS, MARINĒTS GURĶIS, VĀRĪTI KARTUPEĻI, OLA, MĀRRUTKU MĒRCE 3;7**

OX TONGUE, LETTUCE, PICKLED CUCUMBERS, BOILED POTATOES, EGG, HORSERADISH DRESSING
EUR 4,70

ZUPAS

SOUPS

- 6. FRIKADELES, BULJONS 1;3**

MEATBALLS, BROTH
EUR 2,80
- 7. SOĻANKA 6; 7; 12**

SOLJANKA
(HEARTY SOUP WITH PORK MEAT, SMOKED SAUSAGE, PICKLES, CAPERS, OLIVES, LEMON)
EUR 3,70
½ EUR 2,40
- 8. SKĀBEŅU KRĒMZUPA, BEKONS 3;7**

CREAM OF SORREL SOUP, BACON
EUR 3,50

9. AUKSTĀ BIEŠU ZUPA 3;7;10

COLD BEET SOUP

EUR 2,90

½ EUR 1,90

10. AUKSTĀ PIKANTĀ TOMĀTU ZUPA

COLD SPICY TOMATO SOUP

EUR 3,50

½ EUR 2,20

OTRIE ĒDIENI

MAIN COURSE

11. KVINOJA, CEPTI DĀRZEŅI, SIERA MĒRCE 7

QUINOA, FRIED VEGETABLES, CHEESE SAUCE

EUR 4,80



12. GARDĀ BRAKU BIEZPUTRA 1; 7

(GRŪBAS, ŠĶELTIE ZIRŅI, KARTUPEĻI; MĒRCEI – ŠĶIŅĶIS, SĪPOLI, SALDAIS KRĒJUMS)

THE DELICIOUS *BRAKI* PORRIDGE

(PEARL-BARLEY, YELLOW PEAS, POTATOES, CREAMY HAM AND ONION SAUCE)

EUR 3,70

½ EUR 2,50

**13. VARAVĪKSNES FORELE, AR MIZU CEPTI KARTUPEĻI, SVIESTA PUPIŅAS,
ZEMESRIEKSTU MĒRCE 1;4; 7; 8**

**RAINBOW TROUT, POTATOES BAKED IN THEIR JACKETS, STEAMED WAX BEANS,
PEANUT SAUCE**

EUR 8,80

14. BUTES FILEJA, KARTUPEĻU BIEZENIS, CITRONU–SVIESTA MĒRCE 1; 4; 7; 9

FLOUNDER FILLET, MASHED POTATOES, LEMON–BUTTER SAUCE

EUR 9,50

**15. LIELLOPA STEIKS, APCEPTI KARTUPEĻI, GRILĒTI DĀRZEŅI, BĀRBEKJŪ
MĒRCE 9; 10**

**BEEF STEAK, BOILED–FRIED POTATOES, GRILLED VEGETABLES, BARBECUE
SAUCE**

EUR 14,80

16. KARBONĀDE AR RIBIŅU, CEPTI DĀRZEŅI, SINEPJU MĒRCE 6; 7; 10

RIB CHOP, FRIED VEGETABLES, MUSTARD SAUCE

EUR 9,90

**17.KARBONĀDE, PILDĪTA AR MARINĒTIEM ŠAMPINJONIEM UN SIERU,
KARTUPEĻU KROKETES, SVAIGI DĀRZEŅI 1; 3; 7;11**
PORK CHOP STUFFED WITH PICKLED CHAMPIGNONS AND CHEESE, POTATO
CROQUETTES, FRESH VEGETABLES
EUR 7,00

18.KARBONĀDE, KARTUPEĻU FRITI, SVAIGU KĀPOSTU SALĀTI 1;3;7
PORK CHOP, POTATO FRITS, FRESH CABBAGE SALAD
EUR 6,00
½ EUR 4,20

19.CŪKGAĻAS FILEJA, ZAĻO ZIRNĪŠU BIEZENIS, SARKANVĪNA MĒRCE 7; 12
PORK FILLET, MASHED GREEN PEAS, RED WINE SAUCE
EUR 8,00

20.MARINĒTA VISTAS FILEJA, ZIEDKĀPOSTI KARIJA MĒRCĒ 6; 7; 12
MARINATED CHICKEN FILLET, CAULIFLOWER IN CURRY SAUCE
EUR 8,00

21.PASTA FETTUCINE, BALTVĪNĀ TVAICĒTAS TĪĢERGARNELES 1; 4; 8; 12
PASTA FETTUCINE, TIGER PRAWNS STEAMED IN WHITE WINE
EUR 8,00

22.PASTA FUSILLI, ŠĶIŅĶIS, SIERS 1; 7
PASTA FUSILLI, HAM, CHEESE
EUR 5,00

PIEDEVAS

SIDE DISHES

23.SVAIGU DĀRZEŅU SALĀTI
FRESH VEGETABLE SALAD
EUR 2,00

24.CEPTI DĀRZEŅI
FRIED VEGETABLES
EUR 2,80

25.KARTUPEĻU FRITI
POTATO FRITS
EUR 2,00

26.MAJONĒZE, KRĒJUMS, TOMĀTU MĒRCE 3; 7
MAYONNAISE, SOUR CREAM, TOMATO SAUCE
EUR 0,40

PANKŪKAS

PANCAKES

27. KARTUPEĻU PANKŪKAS, KRĒJUMS VAI BRŪKLEŅU IEVĀRĪJUMS 3; 7

POTATO PANCAKES, SOUR CREAM OR COWBERRY JAM

EUR 4,20



28. KARTUPEĻU PANKŪKAS, AUKSTI KŪPINĀTS LASIS, SKĀBAIS KRĒJUMS 3; 4; 7

POTATO PANCAKES, COLD SMOKED SALMON, SOUR CREAM

EUR 6,00

29. PLĀNĀS PANKŪKAS, PILDĪJUMS – SIERS, ŠKIŅĶIS, ŠAMPINJONI, SĪPOLI 1; 3; 7

FILLED PANCAKES

(CHEESE, HAM, CHAMPIGNONS, ONIONS)

EUR 4,00

30. PLĀNĀS PANKŪKAS, OGU MĒRCE VAI MEDUS 1; 3

THIN PANCAKES, BERRY SAUCE OR HONEY

EUR 3,00



DESERTI

DESSERTS

31. KARSTĀ FRANČU ŠOKOLĀDES KŪKA, ŠARLOTES MĒRCE 1; 3; 7

HOT FRENCH CHOCOLATE CAKE, CHARLOTTE SAUCE

EUR 4,00

32. GRAUZDĒTA RUDZU MAIZE, BRŪKLEŅU IEVĀRĪJUMS, PUTUKRĒJUMS, VANIĻAS MĒRCE 1; 3; 7

ROASTED RYE BREAD, COWBERRY JAM, WHIPPED CREAM, VANILLA SAUCE

EUR 3,80

33. MARAKUJAS BEZĒ, KRĒMSIERS, OGAS 3;7

MARACUJA MERINGUE, CREAM CHEESE, BERRIES

EUR 3,50

34. OGU PUTUKRĒJUMS, VANIĻAS MĒRCE 3;7

BERRY WHIPPED CREAM, VANILLA SAUCE

EUR 3,80

SALDĒJUMS, SALDĒJUMA KOKTEIĻI
ICE CREAM, ICE CREAM COCKTAILS

35.SALDĒJUMA IZLASE, KARAMELIZĒTI RIEKSTI, ŠOKOLĀDE 7; 8

ASSORTED ICE CREAM, CARMELIZED NUTS, CHOCOLATE

EUR 4,70

36.SALDĒJUMA UN SULAS KOKTEILIS (PLŪMJU, ĀBOLU VAI PERSIKU SULA) 7

ICE CREAM–JUICE COCKTAIL (WITH PLUM, APPLE OR PEACH JUICE)

EUR 3,00

37.SALDĒJUMA KOKTEILIS, ZEMENES, PERSIKU SULA 7

ICE CREAM COCKTAIL, STRAWBERRIES, PEACH JUICE

EUR 3,50

38.LIELAIS MANGO SALDĒJUMA KOKTEILIS 7

LARGE MANGO ICE CREAM COCKTAIL

EUR 4,50

***JEBKURŠ ĒDIENS VAR SATURĒT KĀDU NO ALERGĒNIEM.
VAIRĀK INFORMĀCIJAS VAICĀJIET VIESMĪLIM!***

***ANY FOOD MAY CONTAIN AN ALLERGEN.
FOR MORE INFORMATION ASK THE WAITER!***

Cienījamie viesi!

Esiet piesardzīgi, ja jums ir alerģija pret kādu no pārtikas produktiem. Lūdzu, informējiet par to viesmīli pirms pasūtījuma veikšanas.

Dear guests!

If you are allergic to any or the following ingredients please inform waiter before ordering.

1. Labība, kas satur lipekli, t.i., kvieši, rudzi, mieži, auzas, speltas kvieši, *triticum turgidum polonicum* vai to hibridizēti celmi, un tās produkti/ Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof,
2. Vēžveidīgie un to produkti/ Crustaceans and products thereof
3. Olas un to produkti/ Eggs and products thereof
4. Zivis un to produkti/ Fish and products thereof,
5. Zemesrieksti un to produkti/ Peanuts and products thereof
6. Sojas pupas un to produkti/ Soybeans and products thereof
7. Piens un tā produkti (ietverot laktozi)/ Milk and products thereof (including lactose)
8. Rieksti, t. i., mandeles, lazdu rieksti, valrieksti, Indijas rieksti, pekanrieksti, Brazīlijas rieksti, pistāciju rieksti, makadāmijas jeb Kvīnslendas rieksti un to produkti/ Nuts, namely: almonds , hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia or Queensland nuts, and products thereof
9. Selerijas un to produkti/ Celery and products thereof
10. Sinepes un to produkti/ Mustard and products thereof
11. Sezama sēklas un to produkti/ Sesame seeds and products thereof
12. Sēra dioksīds un sulfīti, ja to koncentrācija pārsniedz 10 mg/kg vai 10 mg/l/ Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre
13. Lupīna un tās produkti/ Lupin and products thereof
14. Gliemji un to produkti/ Molluscs and products thereof

KARSTIE DZĒRIENI

ŠOKOLĀDES DZĒRIENS		2,20
TĒJA (PACIŅĀS)		1,00
TĒJA (BERAMĀ)		1,20
GRENADĪNA TĒJA		2,50
INGVERA TĒJA		2,50
MELNA KAFIJA		1,50
MELNA KAFIJA AR PIENU		1,70
ESPRESSO		1,50
ESPRESSO MACCHIATO		1,70
DUBULTAIS ESPRESSO		2,40
CAPPUCCINO		2,00
LATTE MACCHIATO		2,20
AUKSTĀ LATTE MACCHIATO		2,20
MOCHACCINO		3,00
ĪRU KAFIJA		5,50

ĀTSPIRDZINOŠI DZĒRIENI

SVAIGI SPIESTA SULA		
- APELSĪNU, GREIPFRŪTU	200G	2,50
- BURKĀNU	200G	2,50
SULA	200G	0,90
COCA-COLA, FANTA, SPRITE	250G	1,50
VENDENES ŪDENS	250G	1,10
LIELBĀTAS ŪDENS	330G	1,40
BORJOMI	330G	1,60
PIEBALGAS KVASS	330G	1,50
IĻĢUCIEMA KVASS	300G	1,50
VESELĪBAS DZĒRIENS	300G	1,50
RĀMKALNU LIMONĀDE	500G	2,00

DEGVĪNI

ABSOLUT	50G	2,00
FINLANDIA	50G	2,00
RUSKIJ STANDART	50G	2,00
RIGA BLACK VODKA	50G	1,50

RŪGTĀS UZLIJAS

JÄGERMEISTER	50G	2,00
RĪGAS MELNAIS BALZAMS	50G	2,00
RĪGAS MELNAIS BALZAMS AR UPEŅU VAI ĶIRŠU GARŠU	50G	2,00

VISKIJI

JACK DANIEL'S	50G	3,00
JIM BEAM	50G	2,30
JAMESON	50G	2,20
TULLAMORE DEW	50G	2,00
BALLANTINES	50G	1,80
GRANT'S	50G	1,50

LIĶIERI

LAPPONIA	50G	2,70
COINTREAU	50G	2,60
BAILEYS	50G	2,30
MALIBU	50G	1,75
MOKA	50G	1,20

BRENDIJI

BONAPARTE	50G	1,50
-----------	-----	------

DŽINS

HAYMAN	50G	2,50
--------	-----	------

RUMI

HAVANA CLUB ANEJO ESPECIAL	50G	2,70
HAVANA CLUB ANEJO 3 ANOS	50G	2,70
BACARDI BLACK	50G	2,30
BACARDI SUPERIOR	50G	2,30

TEKILA

OLMECA BLANCO	50G	2,40
OLMECA REPOSADO	50G	2,40

KONJAKI

HENNESSY V.S.O.P.	50G	6,80
REMY MARTIN V.S.O.P.	50G	4,50
MARTELL V.S.O.P.	50G	5,00
HENNESSY V.S.	50G	4,30

VĪNI

VAICĀJIET VIESMĪLIM PAR VĪNU IZVĒLI!
ASK AT THE BAR FOR OUR SELECTION OF WINES!

DZIRKSTOŠIE VĪNI

CORNARO PROSECCO EXTRA DRY	0,75L	16,00
CORNARO PROSECCO TREVISO BRUT	0,75L	14,00
GANCIA ASTI	0,75L	15,00
FILIPETI ASTI	0,75L	10,50
RĪGAS ŠAMPANIETIS	0,75L	9,00
RĪGAS ŠAMPANIETIS	0,2L	3,50

ALUS

BECK'S (BEZALKOHOLISKAIS)	0,33L	1,80
LEFFE BLOND 6.6%	0,33L	3,50
LEFFE BRUNE 6.5%	0,33L	3,50
VALMIERMUIŽAS 5.2%	0,5L	3,50
UŽAVAS 4.6%	0,5L	3,50
BAUSKAS 4.8%	0,5L	3,00
TĒRVETES 5.3%	0,5L	3,00
PIEBALGAS 5.6%	0,5L	3,00
CĒSU LIGHT 4.2%	0,5L	1,50